

Levenhuk Wise Monoculars

User Manual

Návod k použití

Bedienungsanleitung

Instrukcja obsługi

Инструкция по эксплуатации

Посібник користувача



Levenhuk
Zoom&Joy

Radost zaostřit

Mit Vergnügen näher dran!

Radość przybliżania

Приближает с удовольствием

Наближує з радістю

Caution:

Never look directly at the Sun through these binoculars, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

General information

Levenhuk Wise monoculars perform equally well in the countryside and within the city limits. They are perfect for those who want to observe birds or animals in their natural habitats; those studying urban architecture; and even those who enjoy watching a football game at a stadium. Short close focus allows you to use this monocular indoors, as well.

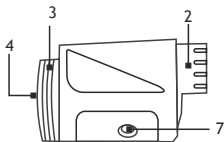
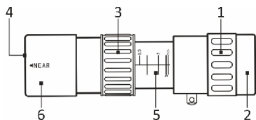
Features

- Compact and lightweight monoculars with zoom magnification;
- Multi-coated optics made of BK7/BaK-4 glass;
- Close focus of 0.984-1.64 ft (30/50 cm);
- Quick and precise focus adjustments;
- Rubber-armored shell and a twist-up eyecup.

The kit includes

- Levenhuk Wise monocular;
- Case;
- Cleaning wipe;
- User manual;
- Warranty slip.

Parts of monocular



1. Zoom adjustment ring
2. Eyepiece/rubber eyecup
3. Focus adjustment ring
4. Objective lens

5. Magnification scale
6. Dew cap
7. Tripod mount thread

Using the monocular

- **Zooming.** Rotate the zoom adjustment ring in either direction to zoom in or out on the observed object. Upon choosing the appropriate magnification, refocus your view.
- **Focusing.** Look through the eyepiece and rotate the focus adjustment ring in either direction to focus your view.
- **Focus range.** These monoculars have a focus range of 0.984 ft/30 cm/ (or 1.64 ft /50 cm/ with some models) to infinity.

Care and maintenance

- Do not touch the optical surfaces with your fingers. You can use a soft napkin or a cleaning wipe, dipped in ether or absolute alcohol, to clean lenses. We recommend using special optics cleaning fluids from Levenhuk.

- Abrasive particles, such as sand, should not be wiped off lenses, but instead blown off or brushed away with a soft brush.
- Do not apply excessive pressure when adjusting focus. Keep away from water and high humidity. Do not submerge.
- Protect the device from sudden impacts and excessive mechanical force.
- Store the device in a dry, cool place away from hazardous acids and other chemicals, away from heaters, open fire and other sources of high temperatures. Do not use the device for lengthy periods of time, or leave it unattended in direct sunlight. Always store the device in a special case.
- We recommend keeping the silicate gel packet, included in the kit.
- During long storage, a thin white film may appear on the rubber armor. You can wipe it clean with a clean napkin.

Levenhuk Wise monoculars specifications

	8x25	8-17x25	10-30x25
Magnification	8x	8-17x	10-30x
Objective lens diameter, mm	25	25	25
Field of view, degrees	6.5	4.8-3.5	3.5-2
Field of view, @ 1000 m, m	114	84-61	61-35
@ 1000 yrd, ft	342	276-201	201-115
Exit pupil, mm	3.1	3.1-1.5	2.5-0.83
Eye relief, mm	16	10-9	12.4-8.4
Close focus	0.98 ft / 0.3 m	0.98 ft / 0.3 m	0.98 ft / 0.3 m
Prism material	BaK-4	BK7	BK7
Optics coating	Multi-coated	Multi-coated	Multi-coated
Resolution threshold	10.0	11.2	11.2
Withstands falls on the ground from the following height		6 ft 1.8 m	6 ft 1.8 m

Eyecup	Twist-up	Twist-up	Twist-up
Temperature range, °C, °F	-5 to +60 23 to +140	-5 to +60 23 to +140	From -5 to +60 23 to +140

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Precautionary measures

- Never, under any circumstance, look directly at the Sun, another bright source of light or at a laser through this device, as this may cause PERMANENT RETINAL DAMAGE and may lead to BLINDNESS.
- Take necessary precautions when using the device with children or people, who have not read and fully understood these instructions.
- Do not try to take the device apart on your own. For repairs of any kind, please contact your local specialized service center.

International Warranty

All Levenhuk telescopes, cameras for telescops, microscopes and binoculars are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **three years** from date of retail purchase. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from date of retail purchase. Levenhuk will repair or replace such product or part thereof which, upon inspection by Levenhuk, is found to be defective in materials or workmanship. As a condition to the obligation of Levenhuk to repair or replace such product, the product must be returned to Levenhuk together with proof of purchase satisfactory to Levenhuk.

A Return Authorization (RA) Number must be obtained in advance of return. Contact the local Levenhuk branch to receive the RA number to be displayed on the outside of your shipping container. All returns must be accompanied by a written statement setting forth the

name, address and telephone number of the owner, including a description of any claimed defects. Parts or products for which replacement is made will become the property of Levenhuk.

The customer will be responsible for all costs of transportation and insurance to and from Levenhuk or its authorized dealers and will be required to prepay such costs.

Levenhuk will use reasonable efforts to repair or replace any product covered by this warranty within thirty days of receipt. If a repair or replacement will require more than thirty days, Levenhuk will notify the customer accordingly. Levenhuk reserves the right to replace any product that has been discontinued from its product line with a new product of comparable value and function.

This warranty does not apply to any defects or damages resulting from alteration, modification, neglect, misuse, usage of improper power sources, damage in transportation, abuse, or any cause other than normal use, or to malfunction or deterioration due to normal wear.

Levenhuk disclaims all warranties, express or implied, whether of merchantability or fitness for a particular use, except as expressly set forth herein. The sole obligation of Levenhuk under this limited warranty will be to repair or replace the covered product, in accordance with the terms set forth herein. Levenhuk disclaims liability for any loss of profits, loss of information, or for any general, special, direct, indirect or consequential damages which may result from breach of any warranty, or arising out of the use or inability to use any Levenhuk product.

Any warranties which are implied and which cannot be disclaimed will be limited in duration to a term of three years for telescopes, cameras for telescopes, microscopes and binoculars or six months for accessories from the date of retail purchase.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state or province to province.

Levenhuk reserves the right to modify or discontinue any product without prior notice.

NOTE: This warranty is valid to USA and Canadian customers who have purchased this product from an authorized Levenhuk dealer in the USA or Canada. Warranty outside the USA or Canada is valid only to customers who purchased from an authorized Levenhuk dealer in the specific country or international distributor. Please

contact them for any warranty service.
If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch:

Levenhuk Worldwide:

USA: www.levenhuk.com

Canada: www.levenhuk.ca

Czech Republic: www.levenhuk.cz

Poland: www.levenhukoptics.pl

Russia: www.levenhuk.ru

Ukraine: www.levenhuk.com.ua

EU: www.levenhuk.eu

Purchase date _____

Signature _____ Stamp

Upozornění:

Monokulárním dalekohledem se nikdy nedívejte přímo do slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či přímo oslepnutí.

Obecné informace

Monokulární dalekohledy Levenhuk Wise slouží dobře svému účelu v přírodě i v městském prostředí. Jsou vynikající pro všechny, kdo chtějí pozorovat ptáky nebo zvířata v jejich přirozeném prostředí, studovat městskou architekturu, a dokonce i pro ty, kdo rádi sledují fotbalové zápasy přímo na stadionu. Možnost zaostření na velmi krátkou vzdálenost umožňuje jejich použití i v interiéru.

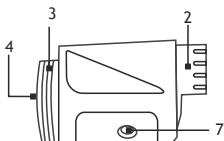
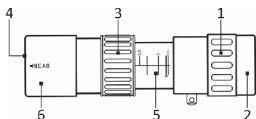
Vlastnosti

- Kompaktní a lehké monokulární dalekohledy se zvětšením
- pomocí funkce zoom;
- Několikanásobná antireflexní vrstva na površích optických
- prvků, vyrobených ze skla BK7/BaK-4;
- Nejbližší vzdálenost zaostření 30/50 cm;
- Rychlá a přesná regulace zaostření;
- Tělo s pryžovým ochranným pláštěm a twist-up očníce

Obsah soupravy

- Monokulární dalekohled Levenhuk Wise;
- Kufřík;
- Čisticí utěrka;
- Návod k použití;
- Záruční list.

Obsah soupravy



- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. Kroužek regulace přiblížení | 5. Škála zvětšení |
| 2. Okulár/pryžová očnice | 6. Rosnice |
| 3. Kroužek regulace zaostření | 7. Závit pro stativ |
| 4. Objektiv | |

Použití monokuláru

- **Přiblížení.** Otáčením kroužkem nastavení zvětšení můžete pozorovaný objekt přiblížit nebo oddálit. Jakmile nastavíte vhodné zvětšení, znovu zaostřete obraz.
- **Zaostření.** Podívejte se do okuláru a otáčejte zaostřovacím šroubem na jednu nebo druhou stranu, dokud není obraz ostrý.
- **Rozsah zaostření.** Tyto monokulární dalekohledy mají rozsah zaostření od 30 cm (u některých modelů 50 cm) do nekonečna.

Péče a údržba

- Nedotýkejte se svými prsty povrchů optiky. K vyčištění čoček můžete použít měkký ubrousek nebo čisticí utěrku navlhčené v éteru, případně v čistém alkoholu.
- Doporučujeme používat speciální čisticí prostředky na optiku značky Levenhuk.

- Abrasivní částice, například písek, by se neměly z čoček otírat, ale sfouknout nebo smést měkkým kartáčkem. Při zaostřování nevyvíjejte nadměrný tlak.
- Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním.
- Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě, mimo dosah nebezpečných kyselin nebo jiných chemikálií, topných těles, otevřeného ohně a jiných zdrojů vysokých teplot. Přístroj příliš dlouho nepoužívejte ani neponechávejte bez dozoru na přímém slunci. Vždy jej ukládejte do speciálního pouzdra.
- Doporučujeme, abyste si ponechali balíček se silikátovým gelem, který je součástí soupravy.
- Při delším skladování se může na pryžové ochraně objevit tenký bílý film. Můžete jej otřít čistým ubrouskem.

Specifikace monokulárů Levenhuk Wise

	8x25	8-17x25	10-30x25
Zvětšení	8x	8-17x	10-30x
Průměr čočky objektivu (mm)	25	25	25
Zorné pole ve stupních	6.5	4.8-3.5	3.5-2
Zorné pole na 1000 m (v metrech)	114 342	84-61	61-35
Výstupní pupila (mm)	3.1	3.1-1.5	2.5-0.83
Oční reliéf (mm)	16	10-9	12.4-8.4
Nejbližší vzdálenost zaostření (m)	0.3	0.3	0.3
Materiál hranolu	BaK-4	BK7	BK7
Antireflexní vrstva	MC	MC	MC
Práh rozlišení	10	11.2	11.2
Nárazuvzdornost při upuštění na měkký povrch z výšky 1,8 m		1.8	1.8
Očnice	Twist-up	Twist-up	Twist-up
Teplotní rozsah (°C)	Od -5 do +60	Od -5 do +60	Od -5 do +60

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Preventivní opatření

- Nikdy, za žádných okolností se tímto přístrojem nedívejte přímo do slunce, jiného světelného zdroje nebo laseru, neboť hrozí nebezpečí TRVALÉHO POŠKOZENÍ SÍTNICE a případně i OSLEPNUTÍ.
- Při použití tohoto přístroje dětmi nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně seznámeny, uplatněte nezbytná preventivní opatření.
- Nepokoušejte se přístroj sami rozebírat. S opravami veškerého druhu se obraťte na své místní specializované servisní středisko.

Mezinárodní záruka

Na veškeré teleskopy, fotoaparáty k teleskopům, mikroskopy a triedry značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že jsou dodávány bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu **tří let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Na veškeré příslušenství značky.

Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu **dvou let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně.

Společnost Levenhuk provede opravu či výměnu výrobku nebo jeho části, u nichž se po provedení kontroly společností Levenhuk prokáže výskyt vad materiálu nebo provedení. Nezbytnou podmínkou toho, aby společnost Levenhuk splnila svůj závazek provést opravu nebo výměnu takového výrobku, je předání výrobku společně s dokladem o nákupu vystaveným ve formě uspokojivé pro Levenhuk.

Tato záruka se nevztahuje na spotřební součásti, jako jsou například baterie.

Ke všem vráceným výrobkům musí být přiloženo písemné

prohlášení, na němž bude uvedeno jméno, adresa a telefonní číslo majitele výrobku, včetně popisu veškerých reklamovaných závad. Součástí nebo výrobky, za něž bude poskytnuta výměna, se stávají majetkem společnosti Levenhuk.

Zákazník je povinen přede m uhradit veškeré náklady na dopravu a pojištění do společnosti Levenhuk, případně k jejím autorizovaným dealerům, a zpět.

Společnost Levenhuk vyvine přiměřené úsilí k tomu, aby výrobek, na nějž se vztahuje tato záruka, opravila nebo vyměnila do 30 dnů od jeho obdržení. V případě, že bude oprava nebo výměna trvat déle než 30 dní, bude o tom společnost Levenhuk zákazníka informovat. Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo jakýkoli výrobek, jehož výroba byla zastavena, nahradit novým výrobkem srovnatelné hodnoty a funkce.

Tato záruka se nevztahuje na závady nebo poškození vyplývající z pozměňování, úprav, nedbalosti, nesprávného použití, použití nevhodných zdrojů napájení, poškození při dopravě, nedodržení pokynů, případně z jakékoliv jiné příčiny mimo rozsah běžného užívání, nebo z důvodu poruchy či zhoršení funkčnosti v důsledku běžného opotřebení.

Společnost Levenhuk odmítá jakékoliv jiné záruky, výslovně uvedené i mlčky předpokládané, týkající se obchodovatelnosti nebo vhodnosti pro konkrétní účel, kromě těch, jež jsou výslovně uvedeny v této omezené záruce. Jediným závazkem společnosti Levenhuk v rámci této omezené záruky bude provedení opravy nebo výměny výrobku, na který se tato záruka vztahuje, a to v souladu s podmínkami v ní uvedenými. Společnost Levenhuk nepřebírá odpovědnost za žádné ušlé zisky, ztrátu informací, ani za žádné všeobecné, speciální, přímé, nepřímé či následné škody, jež mohou vyplynout z porušení jakékoliv záruky, případně nastat v důsledku užívání nebo nemožnosti použití jakéhokoliv výrobku značky Levenhuk.

Veškeré mlčky předpokládané záruky, jež nelze vyloučit, budou časově omezeny na období tří let v případě teleskopů, fotoaparátů k teleskopům, mikroskopů a triedrů, nebo dvou let v případě příslušenství, a to vždy od data zakoupení v maloobchodní prodejně.

Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo provádět bez předchozího upozornění úpravy jakéhokoliv výrobku, případně zastavit jeho výrobu.

Záruka mimo území USA nebo Kanady platí pouze pro zákazníky, kteří provedli nákup u autorizovaného dealera společnosti

Levenhuk v příslušné zemi nebo od mezinárodního distributora. S veškerými záručními opravami se obračejte na tyto subjekty.

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk:

Levenhuk ve světě:

USA: www.levenhuk.com

Kanada: www.levenhuk.ca

Česká republika: www.levenhuk.cz

Polsko: www.levenhukoptics.pl

Rusko: www.levenhuk.ru

Ukrajina: www.levenhuk.com.ua

EU: www.levenhuk.eu

Datum nákupu _____

Podpis _____ Razítko

Vorsicht:

Schauen Sie mit dem Monokular nie direkt in die Sonne.
Erblindungsgefahr!

Allgemeine Informationen

Das Levenhuk Wise Monokular bietet in geschlossenen Ortschaften und auf dem offenen Land gleichermaßen gute Leistungen. Es eignet sich perfekt für die Beobachtung von Vögeln und anderer Tiere in ihrem natürlichen Lebensraum, zur Betrachtung städtischer Architektur oder auch zum Verfolgen eines Fußballspiels im Stadion. Dank einer kurzen Nahfokusdistanz kann dieses Monokular auch in Innenräumen benutzt werden.

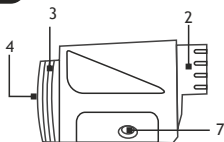
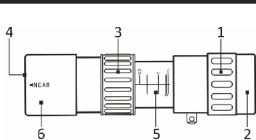
Merkmale

- Kompaktes, leichtes Monokular mit Zoom-Vergrößerung;
- Mehrfachvergütete Optik aus BK7/BaK-4 -Glas;
- Nahfokus 30/50 cm;
- Schnelle und präzise Fokusregelung;
- Gummierte Ummantelung und Twistup-Augenmuschel.

Lieferumfang

- Levenhuk Wise Monokular;
- Tasche;
- Reinigungstuch;
- Bedienungsanleitung;
- Garantieschein.

Komponenten des Monokulars



1. Vergrößerungseinstellung
2. Okular/Gummi-Augenmuschel
3. Fokuseinstellung
4. Objektivlinse

5. Vergrößerungsskala
6. Taukappe
7. Stativgewinde

Verwenden des Monokulars

- **Zoomen.** Drehen Sie den Vergrößerungseinstellung nach links oder rechts, um das beobachtete Objekt ein- oder auszuzoomen. Nachdem Sie die gewünschte Vergrößerung eingestellt haben, müssen Sie das Bild erneut scharfstellen.
- **Scharfstellen.** Blicken Sie durch das Okular und drehen Sie den Fokussierknopf vor- oder rückwärts, um das Bild scharfzustellen.
- **Brennweite.** Die Brennweite dieses Monokulars reicht von 30 cm (50 cm bei einigen Modellen) bis unendlich.

Pflege und Wartung

- Berühren Sie die optischen Oberflächen nicht mit den Fingern. Sie können eine weiche Serviette oder ein Reinigungstuch in Ether oder wasserfreiem Alkohol tränken und zur Reinigung der Linsen benutzen. Wir empfehlen die

Verwendung spezieller Optik-Reinigungsflüssigkeiten von Levenhuk.

- Schleifkörper wie Sandkörner dürfen nicht abgewischt werden. Sie können sie wegblasen oder einen weichen Pinsel verwenden.
- Üben Sie beim Fokussieren keinen übermäßigen Druck aus. Halten Sie das Instrument von Wasser und hoher Feuchtigkeit fern. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und anderen mechanischen Belastungen.
- Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort, der frei von gefährlichen Säuren und anderen Chemikalien ist, und in ausreichendem Abstand zu Heizgeräten, offenem Feuer und anderen Hochtemperaturquellen. Das Instrument ist nicht für Dauerbetrieb ausgelegt. Lassen Sie das Instrument nicht in direktem Sonnenlicht zurück. Bewahren Sie das Instrument immer in einer Spezialtasche auf.
- Wir empfehlen die Weiterverwendung des im Lieferumfang enthaltenen Silikatgelpäckchens.
- Bei längerer Lagerung kann sich auf der Gummiarmierung ein dünner weißer Film bilden. Sie können diesen mit einer sauberen Serviette abwischen.

Levenhuk Wise monoculars specifications

	8x25	8-17x25	10-30x25
Vergößerung	8x	8-17x	10-30x
Objektivlinsendurchmesser, mm	25	25	25
Sichtfeld, °	6.5	4.8-3.5	3.5-2
Sichtfeld bei 1000 m, m	114-342	84-61	61-35
Austrittspupille, mm	3.1	3.1-1.5	2.5-0.83
Augenabstand, mm	16	10-9	12.4-8.4
Nahfokus, m	0.3	0.3	0.3
Prismenmaterial	BaK-4	BK7	BK7

Optikbeschichtung	mehrfacher gütete	mehrfacher gütete	mehrfacher gütete
Auflösungsvermögen	10"	11.2"	11.2"
Stoßgeschützt gegen Fallenlassen aus 1,8 m Höhe		1.8	1.8
Augenmuschel	Twistup	Twistup	Twistup
Temperaturbereich, °C	von -5 bis 60	von -5 bis 60	von -5 bis 60

Änderungen an Sortiment und technischen Daten vorbehalten.

Vorsichtsmaßnahmen

- Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr **DAUERHAFTER NETZZHAUTSCHÄDEN** und **ERBLINDUNGSEGEFAHR**.
- Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Menschen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben.
- Versuchen Sie nicht, das Instrument eigenmächtig auseinanderzunehmen. Wenden Sie sich für Reparaturen an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort.

Internationale Garantie

Für alle Teleskope, Teleskopkameras, Mikroskope und Ferngläser von Levenhuk gewährleistet Levenhuk innerhalb von **drei Jahren** ab Kaufdatum die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Für **Levenhuk-Zubehör** gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von **zwei Jahren** ab Kaufdatum. Produkte oder Teile davon, bei denen im Rahmen einer Prüfung durch Levenhuk ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, werden von Levenhuk repariert oder ausgetauscht. Voraussetzung für die Verpflichtung von Levenhuk zu Reparatur oder Austausch eines Produkts ist, dass dieses zusammen mit einem für Levenhuk ausreichenden Kaufbeleg an Levenhuk zurückgesendet wird.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verbrauchsteile wie Batterien.

Bevor Sie eine Rücksendung vornehmen, müssen Sie eine RA-Nummer (Rücksendeberechtigungsnummer) beantragen. Wenden Sie sich dazu an Ihre lokale Levenhuk-Niederlassung. Die RA-Nummer muss außen auf der Versandverpackung deutlich lesbar vermerkt werden. Legen Sie der Rücksendung ein Begleitschreiben bei, aus dem Name, Anschrift und Telefonnummer des Besitzers hervorgehen und das eine Beschreibung der Defekte enthält, die einen Garantieanspruch begründen sollen. Ausgetauschte Teile oder Produkte gehen in den Besitz von Levenhuk über.

Der Kunde trägt alle Versand- und Versicherungskosten für den Versand an Levenhuk oder einen autorisierten Levenhuk-Händler und für den Versand zurück zum Kunden und muss für diese Kosten in Vorleistung gehen.

Levenhuk bemüht sich, jedes Produkt, für das Garantieansprüche bestehen, innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt zu reparieren oder auszutauschen. Wenn eine Reparatur länger als 30 Tage dauert, setzt Levenhuk den Kunden hiervon in Kenntnis. Levenhuk behält sich das Recht vor, ein Produkt, das nicht mehr im Sortiment ist, durch ein neues Produkt mit vergleichbarem Wert und vergleichbaren Funktionen zu ersetzen.

Diese Garantie gilt nicht für Defekte oder Schäden infolge von Veränderungen, Modifikationen, mangelnder Pflege, unsachgemäßem Gebrauch, Verwendung ungeeigneter Stromquellen, Transportschäden, Bedienungsfehlern oder anderen Ursachen, die keine normale Verwendung darstellen, und sie gilt nicht für Versagen oder Verschlechterungen aufgrund normalen Verschleißes.

Levenhuk schließt alle vorstehend nicht ausdrücklich dargelegten ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistungen, Garantien oder Zusicherungen einschließlich Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck aus. Die einzige Verpflichtung von Levenhuk im Rahmen dieser Herstellergarantie ist die Reparatur oder der Austausch von Produkten, die unter die Garantie fallen, gemäß den vorstehend dargelegten Bestimmungen. Jedwede Haftung seitens Levenhuk für entgangenen Gewinn, Datenverlust oder allgemeine, spezielle, direkte, indirekte oder Folgeschäden aufgrund Verletzung einer Garantieverpflichtung oder infolge der Verwendung oder der Nichtverwendbarkeit eines Levenhuk-Produkts ist ausgeschlossen. Stillschweigende Zusicherungen, die nicht ausgeschlossen werden

können, sind bei Teleskopen, Teleskopkameras, Mikroskopen und Ferngläsern auf höchstens drei Jahre ab Kaufdatum und bei Zubehör auf höchstens zwei Jahre ab Kaufdatum beschränkt. Levenhuk behält sich das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu modifizieren oder einzustellen.

Diese Garantie gilt außerhalb der USA und Kanadas nur für Kunden, die ihr Levenhuk-Produkt bei einem autorisierten inländischen Levenhuk-Händler oder internationalen Distributor erworben haben. Wenden Sie sich direkt an den Händler oder Distributor, wenn Sie Garantieservice benötigen.

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung:

Levenhuk weltweit:

USA: www.levenhuk.com

Kanada: www.levenhuk.ca

Tschechische Republik: www.levenhuk.cz

Polen: www.levenhukoptics.pl

Russland: www.levenhuk.ru

Ukraine: www.levenhuk.com.ua

EU: www.levenhuk.eu

Kaufdatum _____

Unterschrift _____ Stempel

Uwaga:

Nigdy nie należy kierować monokulary bezpośrednio w stronę słońca, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku lub nawet ślepotę.

Informacje ogólne

Monokulary Levenhuk Wise świetnie sprawdzają się do obserwacji prowadzonych w mieście i poza nim. Są idealnym rozwiązaniem dla osób, które chcą obserwować ptaki i zwierzęta w ich naturalnym środowisku, badają architekturę miejską, a nawet dla tych, którzy lubią oglądać mecze piłki nożnej na stadionie. Dzięki funkcji makro można korzystać z monokularu również w zamkniętych pomieszczeniach.

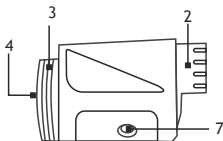
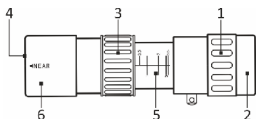
Cechy

- Lekkie, kompaktowe monokulary z funkcją powiększenia;
- Układ optyczny wykonany z powlekanego wielowarstwowo szkła optycznego typu BK7/BaK-4;
- Minimalny dystans makro wynoszący 30/50 cm;
- Szybka i precyzyjna regulacja ostrości;
- Pokryta gumą obudowa z muszlą oczną typu twist-up.

W skład zestawu wchodzi:

- Monokular Levenhuk Wise;
- Futerał;
- Ściereczka do czyszczenia;
- Instrukcja obsługi;
- Karta gwarancyjna.

Budowa monokularu



1. Pierścień regulacji powiększenia
2. Okular/gumowa muszla oczna
3. Pierścień regulacji ostrości
4. Soczewka obiektywowa
5. Skala powiększenia
6. Odrośnik
7. Gniazdo statywu

Korzystanie z monokularu

- **Ustawianie powiększenia.** Obracać pierścieniem regulacji powiększenia w celu powiększenia lub pomniejszenia widoku obserwowanego obiektu. Przy ustawianiu odpowiedniej skali powiększenia należy ponownie ustawić ostrość.
- **Ustawianie ostrości.** Spojrzeć przez okular i obracać pokrętłem ostrości tak, aby uzyskać ostry obraz.
- **Zakres ostrości.** Zakres ostrości tych monokularów wynosi od 30 cm (lub 50 cm w przypadku niektórych modeli) do nieskończoności.

Konserwacja i pielęgnacja

- Nie dotykać powierzchni optycznych palcami. Soczewki czyścić za pomocą ściereczki czyszczącej lub ściereczki nasączonej alkoholem. Polecamy stosowanie specjalnych

środków do czyszczenia układu optycznego firmy Levenhuk.

- Cząsteczki ścierające, takie jak ziarna piasku, powinny być zdmuchiwane z powierzchni soczewek lub usuwane za pomocą miękkiej szczotki.
- Nie używać nadmiernej siły podczas ustawiania ostrości.
- Trzymać z dala od wody. Nie przechowywać w warunkach wysokiej wilgoci, nie zanurzać.
- Chronić przyrząd przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej.
- Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu, z dala od niebezpiecznych kwasów oraz innych substancji chemicznych, grzejników, otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury. Nie wystawiać przyrządu na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Zawsze przechowywać w specjalnym futerale.
- Zalecamy pozostawienie w futerale żelu krzemionkowego, który znajduje się w zestawie.
- W wyniku długiego przechowywania na gumowej powłoce może pojawić się biały nalot. Można go usunąć za pomocą czystej chusteczki.

Dane techniczne monokularów Levenhuk Wise

	8x25	8-17x25	10-30x25
Powiększenie	8x	8-17x	10-30x
Średnica soczewki obiektywowej, mm	25	25	25
Pole widzenia, stopnie	6.5	4.8-3.5	3.5-2
Pole widzenia przy 1000 m, m	114	84-61	61-35
Odległość od okularu do źrenicy, mm	3.1	3.1-1.5	2.5-0.83
Oddalenie źrenicy wyjściowej, mm	16	10-9	12.4-8.4
Makro, m	0.3	0.3	0.3

Materiał, z którego wykonano pryzmat	BaK-4	BK7	BK7
Powłoka soczewek	wielowarstwowa	wielowarstwowa	wielowarstwowa
Próg rozdzielczości	10"	11.2"	11.2"
Odporność na uderzenie przy upadku z wysokości 1,8 m.		1.8	1.8
Muszla oczna	Twist-up	Twist-up	Twist-up
Zakres temperatur, °C	Od -5 do +60	Od -5 do +60	Od -5 do +60

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w asortymencie oraz specyfikacji produktu bez uprzedzenia.

Środki ostrożności

- Pod żadnym pozorem nie wolno kierować przyrządu bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIATKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY.
- Zachować szczególną ostrożność, gdy przyrządu używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznały się z instrukcjami.
- Nie naprawiać przyrządu samodzielnie. W celu wszelkich napraw proszę skontaktować się z punktem serwisowym.

Internationale Garantie

Wszystkie teleskopy, aparaty fotograficzne do użytku z teleskopami, mikroskopy i lornetki Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez trzy lata od daty zakupu detalicznego. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez trzy lata od daty zakupu detalicznego. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez dwa lata od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk

naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje części eksploatacyjnych, np. baterii.

Przed dokonaniem zwrotu produktu należy uzyskać numer zwrotu (RA - Return Authorization). W celu uzyskania numeru zwrotu (RA), który należy umieścić na zewnętrznej części opakowania używanego podczas wysyłki, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Levenhuk. Do wszystkich zwrotów należy dołączyć pisemne oświadczenie zawierające imię i nazwisko, adres i numer telefonu właściciela produktu oraz opis wad, z tytułu których dokonywany jest zwrot. Części lub produkty, które zostaną wymienione, stają się własnością firmy Levenhuk.

Klient ponosi wszelkie koszty transportu do i z siedziby firmy Levenhuk lub jej autoryzowanego sprzedawcy oraz związane z tym koszty ubezpieczenia. Klient ma obowiązek pokryć te koszty z wyprzedzeniem.

Levenhuk dołoży wszelkich starań, aby procedura naprawy lub wymiany produktu podlegającego niniejszej gwarancji została zakończona w ciągu trzydziestu dni od daty otrzymania produktu. Jeśli naprawa lub wymiana potrwa więcej niż trzydzieści dni, firma Levenhuk powiadomi o tym klienta. Levenhuk zastrzega sobie prawo do zastąpienia produktu wycofanego z produkcji nowym produktem o zbliżonej wartości i funkcji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń wynikających z wprowadzenia zmian, modyfikacji, zaniedbania, nieprawidłowego korzystania, użycia nieodpowiednich źródeł zasilania, uszkodzeń powstałych w wyniku transportu, nadużycia lub innych przyczyn związanych z użytkowaniem produktu niezgodnie z zaleceniami bądź z nieprawidłowego działania lub spadku jakości wynikającego ze zużycia produktu.

Levenhuk nie udziela gwarancji, wyraźnej ani dorozumianej, w zakresie przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu, za wyjątkiem wszelkich gwarancji określonych w niniejszym dokumencie. Jedynym obowiązkiem firmy Levenhuk w związku z niniejszą ograniczoną gwarancją jest naprawa lub wymiana objętego nią produktu zgodnie z zasadami określonymi w niniejszym

dokumencie. Levenhuk nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty zysków, straty informacji lub inne szkody ogólne lub specjalne, pośrednie, bezpośrednie lub wynikowe powstałe wskutek naruszenia warunków jakiegokolwiek umowy gwarancyjnej bądź z użycia lub niemożliwości użycia jakiegokolwiek produktu Levenhuk. Wszelkie dorozumiane gwarancje, w przypadku których firma Levenhuk nie może zrzec się odpowiedzialności, obowiązują przez okres trzech lat w przypadku teleskopów, aparatów fotograficznych do użytku z teleskopami, mikroskopów i lornetek lub okres dwóch lat w przypadku akcesoriów, licząc od daty zakupu detalicznego. Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia. Poza granicami USA i Kanady gwarancja obowiązuje tylko w stosunku do klientów, którzy zakupili produkt od autoryzowanego sprzedawcy Levenhuk w danym kraju lub od dystrybutora międzynarodowego. W kwestiach związanych z obsługą gwarancyjną należy kontaktować się z powyższymi podmiotami. W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk:

Przedstawiciele Levenhuk na całym świecie:

USA: www.levenhuk.com

Kanada: www.levenhuk.ca

Czechy: www.levenhuk.cz

Polska: www.levenhukoptics.pl

Rosja: www.levenhuk.ru

Ukraina: www.levenhuk.com.ua

UE: www.levenhuk.eu

Data zakupu _____

Podpis _____ Pieczęć _____

ВНИМАНИЕ:

Не смотрите в монокюляр на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения.

Предназначение

Монокюляры Levenhuk Wise рекомендованы для использования как на природе, так и в черте города. Идеально подойдут для наблюдения и изучения птиц и животных в их естественной среде, а также понравятся тем, кто занимается изучением городской архитектуры и любителям спортивных мероприятий. Малая дистанция ближнего фокуса позволит использовать прибор не только на открытых пространствах, но и в помещении.

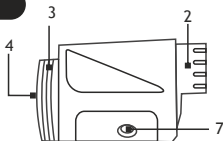
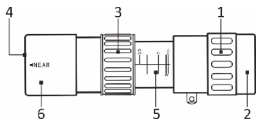
Особенности

- Компактные и легкие монокюляры с переменным увеличением;
- Оптика с многослойным просветлением из стекла BK7/BaK-4;
- Минимальная дистанция ближнего фокуса 30/50 см;
- Быстрая и точная настройка фокуса;
- Прорезиненный корпус и выдвижной резиновый наглазник.

Комплект поставки

- Монокюляр Levenhuk Wise;
- Чехол для хранения;
- Салфетка для оптики;
- Инструкция по эксплуатации;
- Гарантийный талон.

Устройство монокуляра



1. Регулятор масштабирования
2. Окуляр/резиновый наглазник
3. Колесо фокусировки
4. Объектив
5. Шкала увеличений
6. Бленда окуляра
7. Гнездо для штатива

Настройка монокуляра

- **Масштабирование.** Вращайте регулятор масштабирования в ту или другую сторону, чтобы увеличить или уменьшить изображение объекта; затем с помощью кольца фокусировки настройте нужную резкость.
- **Фокусировка.** Глядя в окуляр, вращайте колесо фокусировки в обоих направлениях до тех пор, пока не поймаете объект в фокус.
- **Расстояние до наблюдаемого объекта.** Монокуляр позволяет наблюдать объекты, находящиеся на расстоянии от 30/50 см до бесконечности.

Эксплуатация, уход и хранение

- Не касайтесь пальцами поверхностей линз. Для очистки линз пользуйтесь мягкой чистой салфеткой, на которую можно капнуть немного спирта или эфира, но лучше всего использовать оригинальные средства для чистки оптики компании Levenhuk.

- Абразивные частицы (например, песок) следует не стирать, а сдувать или смахивать мягкой кисточкой.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий при настройке фокуса.
- Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не используйте прибор в условиях повышенной влажности и не погружайте его в воду.
- Храните прибор в футляре в сухом прохладном месте, недоступном для влияния кислот или других активных химических веществ, вдали от отопителей (бытовых, автомобильных) и от открытого огня и других источников высоких температур. Не подвергайте прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей.
- Желательно не выбрасывать пакетик с силикагелем, поставляемый в комплекте в футляре.
- После длительного хранения на поверхности резины может появиться белесоватая пленка. Просто сотрите ее чистой салфеткой.

Технические характеристики монокуляров

	8x25	8-17x25	10-30x25
Увеличение, х	8х	8-17	10-30
Диаметр объектива, мм	25	25	25
Поле зрения, °	6.5	4.8-3.5	3.5-2
Поле зрения на удалении 1000 м, м	114	84-61	61-35
Диаметр выходного зрачка, мм	3.1	3.1-1.5	2.5-0.83
Вынос выходного зрачка, мм	16	10-9	12.4-8.4
Минимальная дистанция ближней фокусировки, м	0.3	0.3	0.3
Материал призм	ВаК-4	ВК7	ВК7

Покрытие оптики	многослойное	многослойное	многослойное
Разрешающая способность	10"	11.2"	11.2"
Ударопрочность при падении на грунт с высоты до 1,8 м		+	+
Наглазник	выдвижной	выдвижной	выдвижной
Диапазон рабочих температур, °С	-5... +60	-5... +60	-5... +60

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в модельный ряд и технические характеристики без предварительного уведомления.

Меры предосторожности

- **Никогда не смотрите в прибор на Солнце, на источник яркого света и лазерного излучения – ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЗРЕНИЯ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЛЕПОТЕ!**
- Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не ознакомленными с инструкцией.
- Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре.

Международная гарантия

Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия.

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции.

В течение гарантийного периода покупатель может вернуть неисправное изделие продавцу либо в Сервисный центр

компании Levenhuk. Компания Levenhuk по своему усмотрению отремонтирует или бесплатно заменит неисправное изделие. Претензии по качеству изделия не принимаются при отсутствии правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправлений в нем, а также при непредъявлении данного неисправного изделия. Гарантия не распространяется на случаи, когда, по мнению компании, изделие употреблялось не по назначению, а также когда:

- изделие имеет механические повреждения, царапины, сколы, трещины и повреждения оптики;
- изделие вышло из строя в результате ударов, сжатия, растяжения корпуса;
- изделие разбиралось или ремонтировалось лицом, не имеющим на то соответствующих полномочий.

Гарантия не распространяется на комплектующие с ограниченным сроком использования, элементы питания и прочее.

Компания Levenhuk оставляет за собой право вносить любые изменения или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Срок гарантии: на аксессуары – 6 (шесть) месяцев со дня покупки, на остальные изделия – 3 (три) года со дня покупки.

Храните гарантийный талон вместе с чеком.

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

США: www.levenhuk.com

Канада: www.levenhuk.ca

Чехия: www.levenhuk.cz

Польша: www.levenhukoptics.pl

Россия: www.levenhuk.ru

Украина: www.levenhuk.com.ua

Европа: www.levenhuk.eu

Дата продажи _____

Подпись _____ Печать

Попередження:

Ніколи не дивіться прямо на Сонце через монокуляр, оскільки це може призвести до незворотного пошкодження очей або навіть сліпоти.

Загальна інформація

Монокуляри Levenhuk Wise добре працюють як на відкритому просторі, так в межах міста. Вони ідеальні для тих, хто хоче спостерігати за птахами або тваринами в їх природних ареалах, для тих, хто вивчає міську архітектуру, і навіть для тих, хто насолоджується футболом з трибун стадіону. Короткий близький фокус дозволяє використовувати монокуляр також і в приміщенні.

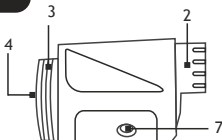
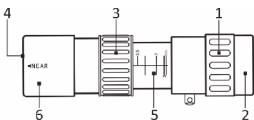
Характеристики

- Компактні і легкі монокуляри з короткочасним збільшенням;
- Оптика з скла BK7/BaK-4 з багат шаровим покриттям;
- Близький фокус 30/50 см;
- Швидке і точне налаштування фокусу;
- Прогумований корпус і скручений окуляр.

Комплект включає:

- Монокуляр Levenhuk Wise;
- Чохол;
- Тканина для очищення оптики;
- Посібник користувача;
- Гарантійний лист.

Частини монокуляра



1. Колесо налаштування масштабу
2. Окуляр/гумова накладка для очей
3. Колесо налаштування фокуса
4. Лінза об'єктива
5. Шкала збільшення
6. Захисна кришка
7. Гніздо для штатива

Використання монокуляра

- **Масштабування.** Обертайте колесо налаштування масштабу в довільну сторону для збільшення або зменшення об'єкта спостереження. Після вибору відповідного збільшення перефокусуйте вид.
- **Фокусування.** Дивіться в окуляр і обертайте ручку фокуса в довільному напрямку для фокусування виду.
- **Фокусна відстань.** Дані монокуляри мають фокусну відстань від 30 см (або моделі з 50 см) до нескінченності.

Догляд і підтримка

- Не торкайтеся пальцями оптичних поверхонь. Для очищення лінз користуйтеся серветкою або очисною тканиною, змоченою в ефірі або абсолютному спирті.
- Рекомендуємо використовувати спеціальну очисну рідину для оптики від Levenhuk.

- Абразивні частинки, такі, як пісок, не повинні стиратися з лінз, а повинні здуватися або зніматися м'якою щіткою.
- Не прикладайте надмірного тиску при налаштуванні фокуса. Захищайте від води та високої вологості. Не занурюйте у воду.
- Захищайте прилад від раптових ударів та надмірної механічної сили.
- Зберігайте прилад в сухому і прохолодному місці, осторонь від небезпечних кислот та інших хімікатів, далеко від обігрівачів, відкритого вогню та інших джерел високої температури. Не використовуйте прилад впродовж довгого періоду часу і не залишайте його без догляду під прямим сонячним промінням. Завжди зберігайте прилад в спеціальному чохлі.
- Рекомендуємо тримати пакет з силікатним гелем, що додається в комплекті.
- Під час довгого зберігання може з'явитися біла плівка на гумовому захисті. Її можна очистити за допомогою чистої серветки.
- Під час довгого зберігання може з'явитися біла плівка на гумовому захисті. Її можна очистити за допомогою чистої серветки.

Специфікації монокулярів Levenhuk Wise

	8x25	8-17x25	10-30x25
Збільшення	8x	8-17x	10-30x
Діаметр лінз об'єктива, мм	25	25	25
Кут огляду, градусів	6.5	4.8-3.5	3.5-2
Кут огляду @ 1000 м, м	114	84-61	61-35
Вихідний отвір, мм	3.1	3.1-1.5	2.5-0.83
Виніс вихідної зіниці, мм	16	10-9	12.4-8.4
Близький фокус, м	0.3	0.3	0.3
Матеріал призми	BaK-4	BK7	BK7

Покриття оптики	багатошарове	багатошарове	багатошарове
Поріг роздільності	10"	11.2"	11.2"
Ударостійкість при падінні на землю з висоти в 1,8 м		1.8	1.8
Накладка для очей	Скручена	Скручена	Скручена
Температурний діапазон, °C	Від -5 до +60	Від -5 до +60	Від -5 до +60

Виробник зберігає за собою право вносити зміни у лінійку продуктів та специфікації без попереднього повідомлення.

Застережні заходи

- Ніколи, ні за яких обставин не дивіться прямо на Сонце, інше яскраве джерело чи лазер через цей прилад, оскільки це може призвести до НЕЗВОРОТНОГО ПОШКОДЖЕННЯ РОГІВКИ і може призвести до сліпоти.
- Вживайте необхідних застережних заходів при використанні цього приладу дітьми або дорослими, які не прочитали і не прийняли до відома ці інструкції.
- Не намагайтеся самі розбирати цей прилад. Щодо будь-якого ремонту цього приладу - зв'яжіться з місцевим спеціалізованим сервісним центром.

Міжнародна гарантія

Надається гарантія на відсутність дефектів матеріалів та конструкції всіх телескопів, камер для телескопів, мікроскопів та біноклів компанії Levenhuk впродовж трьох років від дати роздрібного продажу. Надається гарантія на відсутність дефектів матеріалів та конструкції всіх аксесуарів компанії Levenhuk впродовж шести місяців від дати роздрібного продажу. Компанія Levenhuk відремонтує або замінить такий виріб або його частину, яка після обстеження компанією Levenhuk виявиться з дефектним матеріалом або конструкцією. В якості умови

зобов'язання компанії Levenhuk для ремонту чи заміни такого виробу його потрібно повернути в компанію Levenhuk разом із доказом покупки, що задовольняє компанію Levenhuk.

Така гарантія не покриває витратні матеріали, такі, як батареї. Перед поверненням потрібно отримати Return Authorization (RA) Number (Авторизаційний номер повернення). Сконтактуйтеся з місцевим відділенням Levenhuk, щоб отримати номер RA, який потрібно вказувати на зовнішній стороні транспортної упаковки.

Усі повернення повинні супроводжуватися письмовою заявою, де вказується ім'я, адреса та телефонний номер власника, включно з описом усіх заявлених дефектів. Частина чи вироби, для яких проводиться заміна, стають власністю компанії Levenhuk.

Клієнт несе відповідальність за усі транспортні та страхові витрати для доставки та повернення від компанії Levenhuk чи її уповноважених дилерів і повинен попередньо оплатити такі витрати.

Levenhuk докладе усіх можливих зусиль для ремонту чи заміни будь-якого виробу, що покривається цією гарантією, в межах тридцяти днів з часу отримання. Якщо ремонт чи заміна потребуватиме більше тридцяти днів, Levenhuk повідомить про це клієнта належним чином. Levenhuk зберігає за собою право замінити будь-який виріб, який перестав вироблятися, новим виробом відповідної вартості та функціональності.

Дана гарантія не стосується будь-яких дефектів чи пошкоджень, спричинених зміною, модифікацією, неухважністю, неправильним використанням, використанням неналежних джерел живленням, пошкодженням при транспортуванні, зловживанням, чи будь-якою причиною, крім правильного використання, та несправної роботи чи погіршення роботи внаслідок нормального зношення.

Levenhuk відмовляється від усіх гарантій, явних чи непрямих, щодо товарного вигляду чи відповідності особливому використанню, крім явно виражених у цьому документі. Єдиним зобов'язанням компанії Levenhuk за цією обмеженою гарантією є ремонт чи заміна покритого виробу згідно з термінами, вказаними у цьому документі. Levenhuk відмовляється від відповідальності за будь-яку втрату прибутків, втрату інформації, за будь-які загальні, особливі, прямі, непрямі чи логічно випливаючих збитків, що можуть з'явитися через порушення гарантії, використання чи неможливість використання будь-якого виробу компанії Levenhuk. Будь-які непрямі гарантії, від яких неможливо відмовитися, обмежуються тривалістю на термін до трьох років для телескопів, мікроскопів та біноклів, або шість

місяців для аксесуарів від дати роздрібного продажу.
Levenhuk зберігає за собою право змінювати або знімати з виробництва виріб без попередження.

Гарантія за межами України діє лише для тих клієнтів, які купили у уповноваженого дилера компанії Levenhuk в Україні чи міжнародного дистриб'ютора. Будь ласка, контакуйте з ними щодо будь-якого гарантійного обслуговування. У разі продажу товарів за зразками, поштою, а також у випадках, коли час передачі товару споживачеві не збігається, гарантійний строк обчислюється починаючи від дня передачі товару споживачеві, або - від дня укладення договору купівлі-продажу.

Гарантійне зобов'язання припиняється на загальних підставах, передбачених Цивільним кодексом України. Якщо у вас з'явилися проблеми або вам потрібна допомога щодо використання виробу, сконтакуйтеся з місцевим відділенням Levenhuk:

Світові відділення Levenhuk:

США: www.levenhuk.com

Канада: www.levenhuk.ca

Чеська республіка: www.levenhuk.cz

Польща: www.levenhukoptics.pl

Росія: www.levenhuk.ru

Україна: www.levenhuk.com.ua

ЄС: www.levenhuk.eu

Дата продажу _____

Підпис _____ Печатка

Levenhuk optics cleaning tools
Prostředky na čištění optiky Levenhuk
Levenhuk Optik-Reinigungszubehör
Narzędzia do czyszczenia optyki Levenhuk
Средства для ухода за оптикой Levenhuk
Засоби догляду за оптикою Levenhuk



Developed and manufactured for
Levenhuk, Inc., IL 60139 USA.
Levenhuk® is a registered trademark of
Levenhuk, Inc.
Copyright © 2006-2013 Levenhuk, Inc.
All rights reserved.
20130628

levenhuk[®]
Zoom&Joy